



Factura: 001-002-000050140



20180901026D00714

**DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20180901026D00714**

Ante mí, NOTARIO(A) FRANCISCO MARCELO BRIONES JIMENEZ de la NOTARÍA VIGÉSIMA SEXTA , comparece(n) RICARDO GIOVANNI MONTALVO GALLEGOS portador(a) de CÉDULA 0908011711 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil CASADO(A), domiciliado(a) en GUAYAQUIL, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de COMPARECIENTE; quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede TRADUCCIÓN EN DOCUMENTO QUE CONSTA DE CUATRO FOJAS DEL IDIOMA INGLES AL IDIOMA ESPAÑOL, es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. GUAYAQUIL, a 7 DE MAYO DEL 2018, (14:49).



RICARDO GIOVANNI MONTALVO GALLEGOS  
CÉDULA: 0908011711

NOTARIO(A) FRANCISCO MARCELO BRIONES JIMENEZ  
NOTARÍA VIGÉSIMA SEXTA DEL CANTÓN GUAYAQUIL



**Certificado Notario Público**



Yo, **TSE Lin Fung Charles**, un **NOTARIO PÚBLICO** debidamente autorizado **CERTIFICO** que el documento anexo es una verdadera copia certificada del Certificado de Registro de Negocios de **AS Group (Asia) Holding Limited** ("la Compañía") en Hong Kong SAR siendo válido hasta el 2 de agosto de 2018 emitido por el Departamento de Impuestos Internos del Gobierno de Hong Kong SAR.

**EN FE Y TESTIMONIO** de lo cual, yo, el dicho Notario he suscrito mi nombre y coloque mi sello de oficina en la dirección mencionada este día 20 de abril de Dos Mil Dieciocho.

(Firma)

TSE Lin Fung Charles  
Notario Público, Hong Kong SAR

Units 813-814, 8<sup>th</sup> Floor, Tower 1  
Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung  
Sha wan Road, Kowloon, Hong  
Kong SAR  
de la República Popular de China

(Comisión de Por Vida)



## INSTRUCCIONES DE PAGO

El monto total adeudado se puede liquidar de la siguiente manera:

### 1. Pago por medios electrónicos

Puede pagar por teléfono, por cajero automático bancario o por Internet. Tenga en cuenta su límite de transacciones personales y la hora de corte diaria del proveedor de servicios de pago correspondiente.

El código mercantil PPS del IRD es "10". Por favor marque 18011 para el registro de facturas y 18031 para el pago. Tenga en cuenta que cada año se otorga un Número de Certificado de Registro de Negocios diferente. Por lo tanto, usted debe registrar la factura relevante antes de realizar el pago.

Puede pagar con tarjeta de CAJERO AUTOMÁTICO en cualquier cajero de HSBC / Hang Seng Bank con el letrero de "Pago de Factura", o en cualquier CAJERO AUTOMÁTICO de JETCO con el LOGOTIPO "JET PAYMENT".

Para pagar a través de Internet, puede visitar nuestro sitio web <[www.ird.gov.hk](http://www.ird.gov.hk)>. Haga clic en "Pago y Reembolso" en el menú "Información Fiscal - Otros" y después seleccione "Pago por Internet". Sigue las instrucciones y realiza el pago.

Puede pagar con e-Cheque/e-Cashier Order. Visite el portal "Pay e-Cheque" <[www.paycheque.gov.hk](http://www.paycheque.gov.hk)> para obtener instrucciones detalladas.

### 2. Pago por correo

Usted puede enviar su cheque junto con este aviso de demanda al "Commissioner of Inland Revenue P.O. Box 29015, Gloucester Road Post Office Hong Kong". No envíe en efectivo. Debe permitir suficiente tiempo de envío. Los controles posteriores a la fecha no serán aceptados.

El cheque debe cruzarse y pagarse a "El Gobierno de la Región Administrativa Especial de Hong Kong" o "El Gobierno del HSKAR". El Número de Certificado de Registro de Negocios debe estar escrito en el reverso del cheque.

### 3. Pago en persona

El pago en persona junto con este aviso de demanda se puede realizar en los siguientes puntos de recolección:

#### Oficina Postal

Por favor traiga este aviso de demanda para realizar el pago en efectivo, cheque o EPS en cualquier oficina de correos de Hong Kong. Para obtener detalles sobre las direcciones y el horario de apertura de las oficinas de correos, visite el sitio web de Hongkong Post <[www.hongkongpost.hk](http://www.hongkongpost.hk)> o llame a su línea de atención 2921 2222.

#### Tienda de Conveniencia

Por favor traiga este aviso de demanda para realizar el pago en cualquier tienda de conveniencia de 7-Eleven, en la tienda de conveniencia VanGO y en el supermercado China Resources Vanguard en Hong Kong. Se acepta pago en efectivo de hasta \$ 5,000 por transacción.

#### Oficina de Registro de Negocios

Por favor traiga este aviso de demanda para realizar el pago en efectivo, cheque o EPS en 4 / F., Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong. Si no tiene una nota de demanda de registro de negocio, por favor obtenga una copia en el mostrador de consultas para realizar el pago.

Horarios Bancario:

Lunes a Viernes

8:45 am a 5:00 pm

## IMPORTANTE

- i) Para pagar la tarifa de la BR por medios electrónicos, ingrese el Número de Certificado de Registro de Negocios. Sin embargo, si el número finaliza con una letra 'A', para los pagos en cajeros automáticos o por teléfono, omita la letra 'A'. Para los pagos por Internet, algunos bancos pueden requerir la entrada de la letra 'A'. Por favor, consulte las instrucciones de los bancos individuales.
- ii) En el caso del pago realizado con cheque, el recibo es válido únicamente cuando el cheque se abona en la primera presentación al banco del librado.
- iii) Para los pagos realizados por medios electrónicos / por correo postal o a través de tiendas de conveniencia, un certificado de registro de negocios endosada será enviada a la dirección de su empresa después del pago.
- iv) Si realiza el pago de la nota de demanda de multa en persona en las oficinas de correos, se enviará un Certificado de Registro de Negocios recibido a la dirección de su empresa después del pago.
- v) El Certificado de Registro de Negocios NO es válido de conformidad con la sección 6 (5) de la Ordenanza de Registro de Negocios hasta que el pago correspondiente haya sido debidamente realizado.
- vi) Multa (Certificado de 1 año: \$300 principal, sucursal \$71, Certificado de 3 años: \$900 principal, sucursal \$213) si el pago de la tarifa y el impuesto se realiza después de la fecha de vencimiento especificada.

## MÁS INFORMACIÓN Y CONSULTAS

Por favor visite nuestro sitio web, llame a nuestra línea telefónica directa 187 8088, envíe un correo electrónico a [taxbro@ird.gov.hk](mailto:taxbro@ird.gov.hk) o envíe un fax al 2824 1482. También podemos enviarle la información requerida por fax o correo a solicitud.



Por favor, corte a lo largo de la línea punteada y muestre el certificado válido de registro de negocios / sucursales en la dirección comercial.

**FORMULARIO 2**

**ORDENANZA DE REGISTRO DE NEGOCIOS (Capítulo 310)**

**REGLAMENTO DE REGISTRO DE NEGOCIOS**

DUPLICADO

*Certificado de Registro de Negocios*

Nombre de Negocio /  
Corporación

**AS GROUP (ASIA) HOLDING LIMITED**

Nombre del Negocio /  
Sucursal

Dirección

**FLAT/RM A BLK 2 16/F  
BILLION PLAZA  
10 CHEUNG YUE STREET  
CHEONG SHA WAN K/L**

Naturaleza del Negocio

**INVERSIÓN**

Estado

**CORPORACIÓN**

Fecha de Comienzo  
03/08/2017

Fecha de Expiración  
02/08/2018

No. de Certificado  
66505850-000-08-17-3

Tarifa e Impuesto  
\$2,250  
(TARIFA \$2,000)  
(IMPUESTO \$250)

**Por favor, tenga en cuenta los siguientes requisitos de la  
Ordenanza del Registro de Negocios:**

1. La Sección 6 (6) establece que la emisión de un certificado de registro de negocios o un certificado de registro de sucursal no implica que se hayan cumplido los requisitos de cualquier ley en relación con dicho negocio o con las personas que ejercen el mismo o que están empleados se han cumplido.
2. La Sección 12 establece que se debe mostrar un certificado de registro de negocios válido o un certificado de registro de sucursal válido en el lugar donde se realiza el negocio.

Yo, para el Comisionado de ILLEGIBLE, certifico que el documento  
bajo la sección 19 (1) de la Ordenanza de Registro de Negocios es  
una copia fiel de un certificado válido de registro comercial emitido  
por la Oficina de Registro de Negocios.

(Firma)

TANG PUI CHU

RECIBIDO TARIFA Y IMPUESTO ESTABLECIDO AQUÍ EN FIGURAS IMPRESAS

IRDB101A (12/2010)  
000348

26/07/2017

422000921

\$2,250.00

20180420



000046F1 000046F1



**TRADUCIDO POR:** El suscrito Ing. Com. **RICARDO GIOVANNI MONTALVO GALLEGOS**, por lo que manifiesto que he traducido idioma inglés al idioma español el presente Certificado de Registro de Negocios de AS Group (ASIA) Holding Limited. Traducción que la he realizado con mi mejor conocimiento de los idiomas, la misma refleja conforme y fielmente lo expresado en los idiomas mencionados. Por lo que reconozco mi responsabilidad estricta y exclusivamente en lo que respecta a las traducciones.

Ing. Com. Ricardo G. Montalvo Gallegos

Ced.: 0908011711

Telf.: 042 683901 - 0997107481



**REPÚBLICA DEL ECUADOR**  
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL  
IDENTIFICACIÓN Y CENSUACIÓN

**CÉDULA DE CIUDADANÍA** N° 090801171-1

**APELLIDOS Y NOMBRES**  
MONTALVO GALLEGOS  
RICARDO GIOVANNI

**LUGAR DE NACIMIENTO**  
GUAYAS  
GUAYAQUIL  
BOLIVAR / SAGRARIO

**FECHA DE NACIMIENTO** 1961-05-11  
**NACIONALIDAD** ECUATORIANA

**SEXO** M

**ESTADO CIVIL** CASADO  
MARCIA YOLANDA  
INTRIAGO LEONES




**INSTRUCCIÓN** SUPERIOR

**PROFESIÓN / OCUPACIÓN** INGENIERO

**V3333V3222**

**APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE**  
MONTALVO ZURITA MARIO ENRIQUE

**APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE**  
GALLEGOS NEIRA CARMEN

**LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN**  
GUAYAQUIL  
2015-06-29

**FECHA DE EXPIRACIÓN**  
2025-06-29

**Abg. Francisco Marcelo Briones**  
NOTARIO VIGÉSIMA SEXTA DE GUAYAQUIL

**CERTIFICADO DE VOTACIÓN**  
4 DE FEBRERO 2016

**001** JUNTA 100

**001 - 239** NÚMERO

**0908011711** CÉDULA

**MONTALVO GALLEGOS RICARDO GIOVANNI**  
APELLIDOS Y NOMBRES

**GUAYAS** PROVINCIA  
**GUAYAQUIL** CANTÓN  
**TARQUI** PARROQUIA

**CIRCUNSCRIPCIÓN**  
ZONA 27





NOTARÍA VIGÉSIMA SEXTA DE GUAYAQUIL  
De acuerdo a la letra a) del numeral  
5to Art. 18 de la Ley Notarial doy Fé que la  
fotocopia que antecede guarda exactitud, conformidad  
y corrección con el documento original que se me exhibe  
En: 01 fojas útil (es)  
Guayaquil, a: *[Signature]*  
Abg. Francisco Marcelo Briones  
NOTARIO VIGÉSIMO SEXTO  
DE GUAYAQUIL

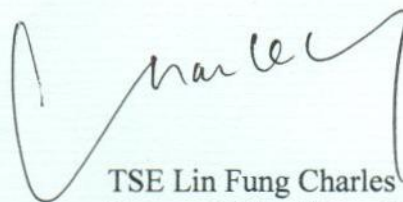




**Notary Public Certificate**

I, **TSE Lin Fung Charles**, a duly authorized **NOTARY PUBLIC DO**  
**HEREBY CERTIFY** that the attached document is a certified true copy of  
the Business Registration Certificate of **AS Group (Asia) Holding Limited**  
("the Company") in Hong Kong SAR being valid until 2<sup>nd</sup> August 2018  
issued by the Inland Revenue Department of the Government of Hong Kong  
SAR.

**IN FAITH AND TESTIMONY** whereof I the said Notary have  
subscribed my name and affixed my seal of office at the address aforesaid  
this 20<sup>th</sup> day of April, Two Thousand and Eighteen.



TSE Lin Fung Charles  
Notary Public, Hong Kong SAR

Units 813-814, 8<sup>th</sup> Floor, Tower 1,  
Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung  
Sha Wan Road, Kowloon, Hong  
Kong SAR  
of the People's Republic of China

(Lifetime Commission)

沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。

Please cut along the dotted line and display the valid business/branch registration certificate at business address.

| 表格 2 FORM 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                    | [第 5 條]                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 《商業登記條例》(第 310 章)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    | [regulation 5]           |
| BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                          |
| 《商業登記規例》                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                          |
| BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |                          |
| 商業 XXXX 登記證 Business XXXX Registration Certificate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |                          |
| 複本<br>DUPLICATE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                          |
| 業務 / 法團所用名稱<br>Name of Business/<br>Corporation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | AS GROUP (ASIA) HOLDING LIMITED                                                    |                          |
| 業務 / 分行名稱<br>Business/<br>Branch Name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | *****                                                                              |                          |
| 地址<br>Address                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | FLAT/RM A BLK 2 16/F<br>BILLION PLAZA<br>10 CHEUNG YUE STREET<br>CHEONG SHA WAN KL |                          |
| 業務性質<br>Nature of Business                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | INVESTMENT                                                                         |                          |
| 法律地位<br>Status                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | BODY CORPORATE                                                                     |                          |
| 生效日期<br>Date of Commencement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 屆滿日期<br>Date of Expiry                                                             | 登記證號碼<br>Certificate No. |
| 03/08/2017                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 02/08/2018                                                                         | 66505850-000-08-17-3     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    | 登記費及徵費<br>Fee and Levy   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    | \$2,250                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    | (登記費 FEE = \$2,000)      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    | (徵費 LEVY = \$ 250)       |
| <p>請注意下列《商業登記條例》的規定：</p> <p>Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:</p> <p>1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。</p> <p>1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.</p> <p>2. 第 12 條規定各業務須將此份文件是商業登記證所發出並有效商業登記證或有效的分行登記證，在營業地點展示。</p> <p>2. Section 12 provides that the business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at the business address.</p> <p>本人謹代表稅務局局長，根據《商業登記條例》第 19(1) 條，特此證明此份文件是商業登記證所發出並有效商業登記證或有效的分行登記證，在營業地點展示。</p> <p>I, for the Commissioner of Inland Revenue, hereby certify this document under Section 19(1) of the Business Registration Ordinance to be a true copy of a valid business registration certificate issued by the Business Registration Office.</p> <p>鄧珮珠<br/>(TANG PUI CHU)</p> |                                                                                    |                          |
| 機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                          |
| IRDB101A (12/2010)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 26/07/2017                                                                         | 422000921 \$2,250.00     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    | 20180420 000348          |

## 付款說明

你可透過以下方法付款：

### 1. 電子付款

你可透過電話、銀行自動櫃員機或互聯網付款。請留意你每天的可繳款限額和有關的繳款服務機構每天截數的時間。

稅務局的「繳費靈」商戶編號為「10」。請致電「18013」登記帳單及「18033」交費。請注意你的商業登記證號碼每年都不相同，因此每次繳款前，請先登記有關帳單。

你可以在任何貼有「繳費服務」標誌的滙豐銀行／恒生銀行自動櫃員機或貼有「繳費易」標誌的「銀通」自動櫃員機，使用提款卡繳款。

如欲透過網上付款，你可以進入本局網頁<[www.ird.gov.hk](http://www.ird.gov.hk)>。在「稅務資料—其他」目錄選擇「繳稅及退稅」，然後選擇「付款辦法」下的「互聯網付款」。請依照指示付款。

你亦可透過電子支票支付網站<[www.paycheque.gov.hk](http://www.paycheque.gov.hk)>上載電子支票／電子本票付款。請瀏覽該電子支票支付網站以獲取詳細指示。

### 2. 郵遞付款

請把支票連同本繳款通知書一併寄回「香港告士打道郵政局郵箱29015號稅務局局長收」。切勿郵寄現金，並預留足夠郵遞時間。本局恕不接納期票。

支票須加劃線並註明支付「香港特別行政區政府」。請在支票背面寫上商業登記證號碼。

### 3. 親臨付款

你可以攜同本繳款通知書到下列繳款處付款：

#### 郵政局

請攜同本繳款通知書到全港任何一間郵政局以現金、支票或「易辦事」付款。有關各區郵政局的地址及辦公時間，請瀏覽香港郵政網頁<[www.hongkongpost.hk](http://www.hongkongpost.hk)>或致電其查詢熱線 2921 2222。

#### 便利店

請攜同本繳款通知書到全港任何一間7-Eleven便利店、OK便利店、VanGo便利店及香港華潤萬家超級市場以現金付款。每次繳款金額上限為5,000元。

#### 商業登記署

請攜同本繳款通知書往香港灣仔告士打道5號稅務大樓4樓以現金、支票或「易辦事」繳款。如你未持有商業登記繳款通知書，請先到查詢櫃位索取繳款通知書，然後付款。

收款時間：星期一至五 上午8時45分至下午5時正

#### 注意

- 使用電子付款繳交商業登記費，請輸入商業登記證號碼。號碼末端如為'A'字，在使用電話或銀行自動櫃員機付款時，請無需輸入該'A'字。如透過銀行的互聯網上付款時，某些銀行或會要求客戶一併輸入'A'字，請留意個別銀行指示。
- 如以支票付款，收據須在支票首次提交付款銀行獲得兌現後，才屬有效。
- 如以電子／郵寄方式或親身到便利店付款，有效的商業登記證將於付款後寄回。
- 如你親身到郵局以罰款通知書繳款，有效的商業登記證將於付款後寄回。
- 除非已繳妥有關費用，否則該商業登記證根據《商業登記條例》第6(5)條並不視為有效。
- 過期繳付登記費及徵費會被加徵罰款（1年證：總行\$300、分行\$71；3年證：總行\$900、分行\$213）。

#### 其他資料及查詢

請瀏覽稅務局網頁、致電查詢熱線 187 8088、電郵 [taxbro@ird.gov.hk](mailto:taxbro@ird.gov.hk) 或傳真至 2824 1482。本局亦可將所需資料傳真或郵寄給你。

IRS9711A (10/2016)

## PAYMENT INSTRUCTIONS

The total amount due can be settled as follows:

### 1. Payment by electronic means

You may pay by phone, by bank ATM or via the Internet. Please note your personal transaction limit and the daily cut-off time of the relevant payment service provider.

The IRD's PPS merchant code is "10". Please dial 18011 for bill registration and 18031 for payment. Please note that a different Business Registration Certificate Number is given every year. Therefore, you have to register the relevant bill before making payment.

You may pay by ATM card at any HSBC/Hang Seng Bank ATM with the "Bill Payment" signage, or at any JETCO ATM with the "JET PAYMENT" logo.

To pay via the Internet, you can visit our web site <[www.ird.gov.hk](http://www.ird.gov.hk)>. Click on "Payment & Refund" under "Tax Information - Others" menu. Select "Payment Methods" and then "Payment via Internet". Follow the instructions and make payment.

You may pay by e-Cheque/e-Cashier Order. Please visit the "Pay e-Cheque" portal at <[www.paycheque.gov.hk](http://www.paycheque.gov.hk)> for detailed instructions.

### 2. Payment by post

You may mail your cheque together with this demand notice to "Commissioner of Inland Revenue, P.O. Box 29015, Gloucester Road Post Office, Hong Kong". Do not send in cash. You should allow sufficient mailing time. Post-dated cheques will not be accepted.

The cheque should be crossed, and made payable to either "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR". The Business Registration Certificate Number should be written on the back of the cheque.

### 3. Payment in person

Payment in person together with this demand notice can be made at the following collection points:

#### Post Office

Please bring along this demand notice to make payment by cash, cheque or EPS at any post office throughout Hong Kong. For details of addresses and opening hours of post offices, please visit the Hongkong Post web site <[www.hongkongpost.hk](http://www.hongkongpost.hk)> or call their enquiry hotline 2921 2222.

#### Convenience store

Please bring along this demand notice to make payment at any 7-Eleven Convenience Store, Circle K Convenience Store, VanGO Convenience Store and China Resources Vanguard Supermarket in Hong Kong. Cash payment up to \$5,000 per transaction is accepted.

#### Business Registration Office

Please bring along this demand notice to make payment by cash, cheque or EPS on 4/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong. If you do not have a Business Registration demand note, please obtain a copy of it from the Enquiries Counter for making payment.

Shroffing Hours: Monday to Friday 8:45 am to 5:00 pm

## IMPORTANT

- To pay BR fee by electronic means, please enter the Business Registration Certificate Number. However, if the number ends with a letter 'A', for telephone or bank ATM payments, please skip the letter 'A'. For Internet payments, some banks may require input of the letter 'A'. Please refer to the instructions of individual banks.
- In the case of payment made by cheque, the receipt is valid only when the cheque is honoured on the first presentation to the drawee bank.
- For those payments made by electronic means/by post or through convenience stores, a receipted Business Registration Certificate will be sent to your business address after payment.
- If you make payment for penalty demand note in person at Post Offices, a receipted Business Registration Certificate will be sent to your business address after payment.
- The Business Registration Certificate is NOT valid in accordance with section 6(5) of the Business Registration Ordinance until the relevant payment has been duly made.
- Penalty (1-year Certificate: main \$300, branch \$71; 3-year Certificate: main \$900, branch \$213) will be imposed if the payment of fee and levy is made after the specified due date.

## FURTHER INFORMATION AND ENQUIRIES

Please visit our web site, call our hotline 187 8088, email to [taxbro@ird.gov.hk](mailto:taxbro@ird.gov.hk) or fax to 2824 1482. We may also send the required information to you by fax or post upon request.